

Uchwała Nr XXXVII/294/2013

Rady Miejskiej w Słubicach

z dnia 28 lutego 2013 r.

w sprawie zawarcia Aneksu nr 1 do Porozumienia partnerskiego z dnia 18 października 2010 roku między Gminą Słubice (Rzeczpospolita Polska) a Investor Center Ostbrandenburg GmbH we Frankfurcie nad Odrą (Wschodniobrandenburskie Centrum Inwestora spółka z o.o.) w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) –Brandenburgia 2007-2013 na realizację projektu nr WTBR.02.01.00-52-010/09-00 pt. „Wspólna sieć współpracy wspierająca osiedlanie nowych przedsiębiorstw oraz inwestycji w polsko-niemieckim regionie przygranicznym” oraz upoważnienia Burmistrza do jego podpisania.

Na podstawie art. 18 ust. 2, pkt 12a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j z 2001r. Dz. U. Nr 142, poz. 1591 ze zm.) uchwała się co następuje:

§ 1. Gmina Słubice zawiera Aneks nr 1 do Porozumienia partnerskiego z dnia 18 października 2010 roku zawartego między Gminą Słubice (Rzeczpospolita Polska) a Investor Center Ostbrandenburg GmbH we Frankfurcie nad Odrą (Wschodniobrandenburskie Centrum Inwestora spółka z o.o.) w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013 na realizację projektu „Wspólna sieć współpracy wspierająca osiedlanie nowych przedsiębiorstw oraz inwestycji w polsko-niemieckim regionie przygranicznym” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, stanowiącego załącznik nr 1 do uchwały.

§ 2. Rada Miejska w Słubicach upoważnia Burmistrza Słubic do podpisania ww. Aneksu, stanowiącego załącznik do uchwały.

§ 3. Wykonanie powierza się Burmistrzowi Słubic.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodnicząca
Rady Miejskiej

Krystyna Baczyńska

Załącznik do Uchwały Nr XXXVII/294/2013
Rady Miejskiej w Słubicach
z dnia 28 lutego 2013 r.

Aneks nr 1 do Porozumienia partnerskiego
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska
(Województwo Lubuskie)-Brandenburgia 2007-2013
na realizację Projektu nr WTBR. 01.03.00-52-010/09
„Wspólna sieć współpracy wspierająca osiedlanie nowych przedsiębiorstw oraz
inwestycji w polsko-niemieckim regionie przygranicznym“

zawarty pomiędzy:

Investor Center Ostbrandenburg GmbH

Im Technologiepark 1

15236 Frankfurt (Oder)

zwanym dalej „Beneficjentem Wiodącym“,

reprezentowanym przez:

Markusa Kappesa, prezesa zarządu Investor Center Ostbrandenburg GmbH,

przy kontrasygnacie kierownika projektu, Elisabeth Schneider

[na podstawie pełnomocnictwa z dnia 14.01.2013, które stanowi załącznik nr 1 do
Aneksu nr 1 do Porozumienia partnerskiego]

oraz

Gminą Słubice

ul. Akademicka 1

69-100 Słubice

reprezentowaną przez:

burmistrza, Tomasza Ciszewicza

przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy, Rafała Dydaka zwaną dalej „Partnerem”,

Partnerzy wprowadzają następującą zmianę:

§ 1

W Porozumieniu partnerskim z dnia 18 października 2010 roku między Gminą Słubice (Rzeczpospolita Polska) a Investor Center Ostbrandenburg GmbH we Frankfurcie nad Odrą (Wschodniobrandenburskie Centrum Inwestora spółka z o.o.) w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) –Brandenburgia 2007-2013 na realizację projektu nr WTBR.02.01.00-52-010/09-00 pt. „Wspólna sieć współpracy wspierająca osiedlanie nowych przedsiębiorstw oraz inwestycji w polsko-niemieckim regionie przygranicznym” wprowadzają następującą zmianę:

§ 4 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

W wyniku uzgodnień z dnia 24.10.2012 ze Wspólnym Sekretariatem Technicznym z siedzibą w Zielonej Górze, Kontrolerami I stopnia (ILB, LUW) i Partnerami Projektu Koszty Wspólne w Liniach budżetowych 3.7 Obsługa, 3.9 Usługi zewnętrzne, 5 Koszty Promocji zostaną rozdzielone na Koszty Własne Partnerów projektu . Tym samym od 9 okresu sprawozdawczego (20.07.2012 – 19.10.2012) nie zachodzi więcej prefinansowanie Kosztów Wspólnych (Linie budżetowe 3.7, 3.9 i 5) przez ICOB. Zgodnie z załącznikiem nr 3 do Aneksu budżet rozliczany będzie przez Partnerów Projektu jako Koszty Własne. Następujące działania w liniach budżetowych 3.7 Obsługa oraz 3.9 Usługi zewnętrzne zostaną przydzielone partnerom oraz będą przez nich finansowane:

Lider projektu / Działania	Zaplanowane w projekcie koszty	Partner projektu / Działania	Zaplanowane w projekcie koszty
1 Wydarzenie własne 2013	22.000,00 EUR	1 Międzynarodowa Konferencja Inwestorów 2013	20.206,55 EUR
1 Raport końcowy	6.000,00 EUR	1 Warsztaty 2013	5.000,00 EUR
1 Konferencja końcowa 2013 (proporcjonalnie)	2.100,00 EUR	1 Konferencja końcowa 2013 (proporcjonalnie)	5.400,00 EUR
		Doradca branżowy	6.053,90 EUR

Realizacja wspólnych działań w oparciu o przeznaczony ww. budżet nastąpi w porozumieniu z menadżerami projektu obu partnerów po zatwierdzeniu przez Burmistrza Słubic i Prezesa ICOB.

§ 3 Postanowienia końcowe

1. Paragrafy Porozumienia partnerskiego z dnia 18.10.2010 r. podpisanego przez wszystkie strony, pozostające bez zmian, obowiązują nadal do momentu, w którym Beneficjent Wiodący zrealizuje wszystkie swoje zobowiązania ustalone w Umowie o dofinansowanie oraz w załączniku 4 do Porozumienia partnerskiego.
2. Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania go przez wszystkie strony.
3. Niniejszy Aneks został sporządzony w 4 egzemplarzach.
4. Każdy z partnerów otrzymuje jeden egzemplarz Aneksu.
5. O ile strony nie postanowią inaczej, wszelka komunikacja w ramach Partnerstwa będzie odbywać się w języku polskim i niemieckim.

Beneficjent Wiodący:

Partner 2:

Miasto Frankfurt nad Odrą

Gmina Słubice

Markus Kappes

*Prezes Zarządu Investor Center
Ostbrandenburg GmbH*

Tomasz Ciszewicz

Burmistrz Gmina Słubice

Elisabeth Schneider

*Kierownik projektu Investor Center
Ostbrandenburg GmbH*

Rafał Dydak

Skarbnik Gminy Słubice

Załączniki:

Załącznik 1. Pełnomocnictwo z dnia 14.01.2013r

Załącznik 2. Uchwała NrRady Miejskiej w Słubicach z dnia